

OR-PRE-409

OR-PRE-409(GS)

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437

44-141 Gliwice, Poland

tel. (+48) 32 43 43 110

(PL) Elektroniczny programator (włącznik) czasowy

(EN) Weekly digital timer with LCD display

(DE) Elektronische Zeitschaltuhr

(PL) WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie instaluj i nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie modyfikuj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
7. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
8. Chroń urządzenie przed dziećmi.
9. Nie podłączaj urządzenia, jeżeli obciążenie przekracza 16A.

(EN) IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

The latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Store the device in a dry place.
3. Do not immerse the device in water or other fluids.
4. Do not install and operate the device when its housing is damaged.
5. Do not modify or repair the device by yourself.
6. Suitable for indoor use.
7. The device is intended for use within the maximum load limits.
8. Keep the device out of the reach of children.
9. Do not connect the device if the load exceeds 16A.

(DE) WICHTIG!

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können.

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke ORNO finden Sie auf der Internetseite: www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht auf Änderungen in der Bedienungsanleitung vor – die aktuelle Version kann man von der Internetseite www.orno.pl herunterladen. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Verwenden Sie das Gerät nicht unsachgemäß.
2. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
4. Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen vor.
6. Geeignet für die Verwendung in Innenräumen.
7. Das Gerät ist für den Einsatz innerhalb der maximal zulässigen Belastung geeignet.
8. Schützen Sie den Programmierer vor Kindern.
9. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn die Last 16 A überschreitet.



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony użyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania użytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

CHARAKTERYSTYKA

Programator służy do ustawiania czasu włączania i wyłączenia urządzeń elektrycznych w określonym przedziale czasowym. Może sterować pracą dowolnego urządzenia elektrycznego jak np. oświetlenie, klimatyzator, ogrzewacz wody, kuchenka elektryczna. Posiada 16 programów czasowych, cztery duże przyciski, a także duży wyświetlacz LCD zapewniający łatwą obsługę oraz czytelny i przejrzysty pomiar.

FUNKCJE PODSTAWOWE

- 16 programów czasowych
- tryb pracy ręczne włączanie ON/automatyczne AUTO/ ręczne wyłączenie OFF
- tryb 12 lub 24 godzinny
- funkcja odliczania COUNT DOWN max 99 godzin 59 minut
- funkcja czasu letniego SUMMER i czasu zimowego WINTER
- funkcja losowego włączania i wyłączenia RANDOM

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Parametry techniczne

Zasilanie:	230VAC
Częstotliwość:	50 Hz
Maksymalny prąd	16A
Maksymalna moc	3680W
Dokładność:	≤1 minuta/miesiąc
Zakres odmierzenia czasu:	1 minuta ~ 168 godzin (7 dni)
Maksymalny czas odliczania:	99 godzin 59 minut
Wymiary:	55 x 115 x 75 mm (szer./wys./gł.)
Waga netto:	0,14 kg

Warunki pracy

Napięcie robocze:	175VAC~276VAC
Częstotliwość napięcia:	45-65 Hz
Prąd roboczy:	≤16A
Temperatura robocza:	0~50°C

OBSŁUGA

1. WYŚWIETLACZ LCD I PRZYCISKI FUNKCYJNE



rys. 1 Wyświetlacz LCD



rys. 2 Przyciski funkcyjne

1.2 Wyświetlacz zegara:

HOUR - godziny
MINUTE - minuty
WEEK - dni tygodnia

1.1 OPIS PRZYCISKÓW

SET – przycisk uaktywnia tryb wprowadzania parametrów dla poszczególnych funkcji oraz służy do zmiany trybu pracy ON – AUTO – OFF
CLOCK – przycisk służy do wejścia a tryb ustawień zegara
PROG – przycisk służy do wejścia w tryb programowania
UP – przycisk służy do ustawienia parametrów funkcji
CLEAR – przycisk służy do kasowania ustawienia
OK – przycisk do zatwierdzenia ustawień
RESET – wyzerowanie wszystkich ustawień

2. USTAWIENIA:

Po włączeniu urządzenia do sieci na czas około 3 sekund zapalą się wszystkie pola ekranu LCD (jak na rys.1).

UWAGA: Przed pierwszym użyciem umieść urządzenie w gniazdku elektrycznym na minimum 30 minut w celu naładowania akumulatora. Przed przystąpieniem do programowania naciśnij przycisk RESET.

2.1 USTAWIENIE AKTUALNEGO CZASU I DNIA TYGODNIA:

Wciśnij i przytrzymaj przycisk „CLOCK” [„ZEGAR”] przez ponad 3 sekundy aby wejść w tryb ustawień zegara.

1) Ustawienie godziny

Naciśnij przycisk „SET”.

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed „HOURS” [„GODZINY”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić godzinę (zakres 0-24)

2) Ustawienie minut

Ponownie naciśnij przycisk „SET”.

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed „MINUTES” [„MINUTY”].

Naciskaj „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić minuty (zakres 0-60)

3) Ustawienie dnia tygodnia

Naciśnij przycisk „SET”.

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed „WEEKS” [„DNI TYGODNIA”].

Naciskaj „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić prawidłowy dzień tygodnia, kolejno MO-TU-WE-TH-FR-SA-SU

4) W celu zatwierdzenia ustawień naciśnij przycisk „OK”

5) Naciśnij przycisk „CLOCK+SET” – wybierz czas letni SUMMER TIME lub czas zimowy WINTER TIME

6) Naciśnij przycisk „CLOCK”+”PROG” – wybierz tryb 24 godzinny lub 12 godzinny

2.2 USTAWIENIE PROGRAMÓW:

1) Naciśnij przycisk „PROG” aby wejść w tryb ustawień.

Możesz ustawić 16 programów czasowych włącz ON i wyłącz OFF.

2) Naciśnij przycisk „SET”. Możesz teraz ustawić czas rozpoczęcia pracy pierwszego programu ON [WŁĄCZ].

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed napisem „HOURS” [„GODZINY”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić odpowiednią godzinę.

3) Po ustawieniu godziny naciśnij ponownie przycisk „SET”. Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed napisem „MINUTES” [„MINUTY”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić minuty.

4) Po ustawieniu minut naciśnij ponownie przycisk „SET”. Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed napisem „WEEK” [„DZIEŃ TYGODNIA”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić dzień tygodnia.

Istnieje możliwość ustawienia poniższych kombinacji dnia tygodnia:

poszczególnych dni MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU

poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek MO TU WE TH FR

weekend (sobota, niedziela) →SA SU→

od poniedziałku do soboty MO TU WE TH FR SA

poniedziałek, środa, piątek MO WE FR

wtorek, czwartek, sobota TU TH SA

poniedziałek, wtorek, środa MO TU WE

czwartek, piątek, sobota TH FR SA

cały tydzień od poniedziałku do niedzieli od MO TU WE TH FR SA SU

5) Po zakończeniu powyższych ustawień ponownie naciśnij przycisk „PROG” aby przejść do ustawień pierwszego programu OFF [WYŁĄCZ].

6) Po zakończeniu wszystkich ustawień naciśnij przycisk „OK”.

7) Jeżeli chcesz aby programator został włączony z opóźnieniem naciśnij przycisk „SET” aby zmienić tryb pracy „OFF” na automatyczny „AUTO”, jeżeli chcesz aby programator został wyłączony z opóźnieniem naciśnij przycisk „SET” aby zmienić tryb pracy „ON” na „AUTO”.

8) Jeżeli chcesz skasować jedno z ustawień wciśnij przycisk „PROG”, aby dokonać wyboru, a następnie naciśnij przycisk „CLEAR” [„KASUJ”] w celu wykasowania.

2.3 FUNKCJA ZAŁĄCZANIA LOSOWEGO RANDOM

Sterowane urządzenie będzie włączane i wyłączane między godzinami 18:00 a 6:00 w losowych odstępach czasu.

Funkcja RANDOM działa tylko w trybie pracy automatycznym [AUTO]. Ustawione programy czasowe powinny mieścić się w przedziale czasowym (18:00 a 6:00).

1) Aby uaktywnić funkcję RANDOM naciśnij równocześnie przycisk „SET” i „UP” w tym samym czasie. Na wyświetlaczu pojawi się napis „RANDOM”.

2) Aby wyłączyć funkcję RANDOM ponownie naciśnij równocześnie przycisk „SET” i „UP” w tym samym czasie. Na wyświetlaczu zniknie napis „RANDOM”.

2.4 FUNKCJA ODLICZANIA COUNT DOWN (ODLICZANIE WSTECZ)

Funkcja odliczania działa tylko w trybie pracy „ON” i „OFF” i nie działa w trybie losowym RANDOM.

1) Naciśnij równocześnie przyciski „UP” i „PROG” aby wejść w funkcję odliczania wstecz

2) Naciśnij przycisk „SET”.

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed napisem „HOURS” [„GODZINY”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić godzinę (0-99)

3) Po ustawieniu godziny naciśnij ponownie przycisk „SET”.

Na wyświetlaczu zacznie migać trójkąt przed napisem „MINUTES” [„MINUTY”].

Naciskaj przycisk „UP” [„W GÓRĘ”], aby ustawić minuty (0-59)

4) Aby zakończyć ustawienia naciśnij przycisk „OK”.

5) Aby anulować funkcję COUNT DOWN naciśnij jednocześnie przyciski „UP” i „PROG”. Na wyświetlaczu zniknie napis „COUNTDOWN”.

CHARACTERISTICS

The programmer is used to set the time of switching on and off electrical devices within a specified period of time. It can control any electrical equipment such as lighting, air conditioner, water heater, electric cooker, etc. The device has 16 time programs, four large buttons and a large LCD display for easy operation and clear and transparent measurement.

BASIC FUNCTIONS

- 16 time programmes
- operation mode manual ON/automatic AUTO/ manual OFF mode
- 12 or 24 hour mode
- countdown function COUNT DOWN max 99 hours 59 minutes
- SUMMER time and WINTER time function
- RANDOM ON/OFF function

TECHNICAL SPECIFICATION

Technical parameters

Power source:	230VAC
Frequency:	50 Hz
Max. current:	16A
Max. Load:	3680W
Time error:	≤1 minuta/miesiąc
Timing range:	1 minuta ~ 168 godzin (7 dni)
Maximum countdown time:	99 godzin 59 minut
Dimensions:	55 x 115 x 75 mm (szer./wys./gł.)
Net weight:	0.14 kg

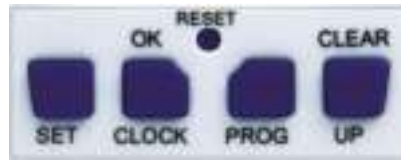
Working conditions

Operating voltage:	175VAC~276VAC
---------------------------	---------------

Voltage frequency:	45-65 Hz
Operating current:	≤16A
Operating temperature:	0~50°C

OPERATION

1. LCD DISPLAY AND FUNCTIONAL BUTTONS



rys. 1 LCD Display

rys. 2 Functional buttons

1.2 Clock display:

HOUR
MINUTE
WEEK

1.1 Description of buttons

SET – the button activates the parameter setting mode for individual functions and is used to change the operating mode ON - AUTO - OFF
CLOCK – the button is used to enter the clock setting mode
PROG – the button is used to enter the programming mode
UP – the button is used to set the parameters of the function
CLEAR – the button is used to delete the setting
OK – button to confirm the settings
RESET – resetting all settings

2. SETTINGS:

When the device is connected to the network for about 3 seconds, all LCD screen fields will light up (Fig. 1).

IMPORTANT: Before first use, place the device in socket for at least 30 minutes to charge the battery. Press the RESET button before programming.

2.1 CLOCK SETTINGS:

Press "CLOCK" button more than 3 seconds, and it will enter into clock setting mode.

1) Time setting

Press "SET" button, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours (range 0-24).

2) Minutes setting

Press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes (range 0-60).

3) Setting the day of the week

Press "SET" button once more, the triangle before "WEEKS" will blink, then press "UP" button to set the week, successively MO-TU-WE-TH-FR-SA-SU

4) Press "OK" button to enter into clock mode

5) Press "CLOCK"+"SET" buttons, you can choose SUMMER TIME or WINTER TIME

6) Press "CLOCK"+"PROG" buttons, you can choose 24 Hours Time or 12 Hours Time.

2.2 TIMER PROGRAM SETTING:

1) Press "PROG" button, it will enter into timer program setting mode, you can set 16 groups ON and OFF timer program.

2) Press "SET" button for setting 1st program ON time, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours.

3) After finishing "HOURS" setting, pls press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes.

4) After finishing "MINUTES" setting, press "SET" button once more, the triangle before "WEEKS" will blink, then press "UP" button to set the week.

You can set the following day of the week combinations:

of individual days MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday MO TU WE TH FR

weekend (Saturday, Sunday) →SA SU→

Monday to Saturday MO TU WE TH FR SA

Monday, Wednesday, Friday MO WE FR

Tuesday, Thursday, Saturday TU TH SA

Monday, Tuesday, Wednesday MO TU WE

Thursday, Friday, Saturday TH FR SA

all week from Monday to Sunday MO TU WE TH FR SA SU

5) After finishing above all operation, press "PROG" button to enter into 1st program OFF time setting. If you want set next group program ON and OFF time, continue to press "PROG" button, and do as above operation.

6) After finishing all timer program setting, press "OK" button to enter into clock mode.

7) If you want the timer will be turned on some times later, press "SET" button to change "OFF" mode into "AUTO" mode; if you want the timer will be turned off some times later, press "SET" button to change "ON" mode into "AUTO" mode.

8) If you want to cancel set timer program, press "PROG" button to select that one, and then press "CLEAR" button for canceling.

2.3 RANDOM FUNCTION

Random function is only activated from PM6:00 to AM6:00, If you want start this function, except choosing the AUTO mode, you should set a timer program, and the timer program should be within the range (PM6:00 to AM6:00).

1) Press "SET" and "UP" button at the same time, Random function will be activated.

2) If you want to cancel Random function, pls press "SET" and "UP" button at the same time, then the letters "RANDOM" on LCD will disappear.

2.4 COUNT DOWN TIME FUNCTION

The countdown function only works in "ON" and "OFF" modes and does not work in RANDOM mode.

1) Press "UP" and "PROG" button at the same time, and it will enter into countdown time setting mode.

2) Press "SET" button, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours (0-99).

3) After finishing "HOURS" setting, press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes(0-59).

4) After finishing above all operation, press "OK" button to enter into countdown time mode.

5) If you want to cancel countdown time function, press "UP" and "PROG" at the same time, the letters "COUNTDOWN" on LCD will disappear, and then it will return to clock mode.

CHARAKTERISTIK

Der Programmierer wird verwendet, um die Zeit des Ein- und Ausschaltens von elektrischen Geräten innerhalb einer bestimmten Zeitspanne einzustellen. Er kann alle elektrischen Geräte wie Beleuchtung, Klimaanlage, Warmwasserbereiter, Elektroherd usw. steuern. Das Gerät verfügt über 16 Zeitprogramme, vier große Tasten und ein großes LCD-Display für eine einfache Bedienung und eine klare und transparente Messung.

GRUNDFUNKTIONEN

- 16 Zeitprogramme
- Betriebsart manuell EIN/Automatik AUTO/ manuell AUS-Betrieb
- 12- oder 24-Stunden-Betrieb
- Countdown-Funktion COUNT DOWN max 99 Stunden 59 Minuten
- SOMMER- und WINTERZEIT-Funktion
- RANDOM ON/OFF-Funktion

TECHNISCHE DATEN

Technische Parameter

Stromquelle:	230VAC
Frequenz:	50 Hz
Max. Stromstärke:	16A
Max. Last:	3680W
Zeitfehler:	≤1 Minute/Monat
Timing-Bereich:	1 Minute ~ 168 Stunden (7 Tage)
Maximale Countdown-Zeit:	99 Stunden 59 Minuten
Abmessungen:	55 x 115 x 75 mm
Nettogewicht:	0,14 kg

Arbeitsbedingungen

Betriebsspannung:	175VAC~276VAC
Spannungsfrequenz:	45-65 Hz
Betriebsstrom:	≤16A
Betriebstemperatur:	0~50°C

BETRIEB

1. LCD-Display und Funktionstasten



Abb. 1 LCD-Anzeige

Abb. 2 Funktionstasten

1.2 Anzeige der Uhr:

STUNDE
MINUTE
WOCHE

1.1 Beschreibung der Tasten

SET - die Taste aktiviert den Parametrierungsmodus für einzelne Funktionen und dient zur Änderung des Betriebsmodus ON - AUTO - OFF
CLOCK - die Taste dient zum Aufrufen des Uhreinstellungsmodus
PROG - die Taste dient zum Aufrufen des Programmiermodus
UP - die Taste dient zur Einstellung der Parameter der Funktion
CLEAR - die Taste dient zum Löschen der Einstellung
OK - Taste, um die Einstellungen zu bestätigen
RESET - Zurücksetzen aller Einstellungen

2. EINSTELLUNGEN:

Wenn das Gerät ca. 3 Sekunden lang mit dem Netzwerk verbunden ist, leuchten alle LCD-Bildschirmfelder auf (Abb. 1).

WICHTIG: Legen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung mindestens 30 Minuten in die Steckdose, um den Akku zu laden. Drücken Sie vor der Programmierung die RESET-Taste.

2.1 UHR-EINSTELLUNGEN:

Drücken Sie die Taste "CLOCK" länger als 3 Sekunden, um in den Uhreinstellungsmodus zu gelangen.

1) Zeiteinstellung

Drücken Sie die Taste "SET", das Dreieck vor "HOURS" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP", um die Stunden einzustellen (Bereich 0-24).

2) Einstellung der Minuten

Drücken Sie erneut die Taste "SET", das Dreieck vor "MINUTEN" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP", um die Minuten einzustellen (Bereich 0-60).

3) Einstellen des Wochentags

Drücken Sie noch einmal die Taste "SET", das Dreieck vor "WEEKS" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP", um die Woche einzustellen, nacheinander MO-TU-WE-TH-FR-SA-SU

4) Drücken Sie die Taste "OK", um in den Uhrmodus zu gelangen

5) Drücken Sie die Tasten "CLOCK"+"SET", Sie können SOMMERZEIT oder WINTERZEIT wählen

6) Drücken Sie die Tasten "CLOCK" und "PROG", um die 24-Stunden-Zeit oder die 12-Stunden-Zeit zu wählen.

2.2 TIMER-PROGRAMMEINSTELLUNG:

1) Drücken Sie die Taste "PROG", um in den Einstellmodus für das Zeitprogramm zu gelangen, in dem Sie 16 Gruppen für das Ein- und Ausschalten des Zeitprogramms einstellen können.

2) Drücken Sie die Taste "SET" zum Einstellen der Einschaltzeit des 1. Programms, das Dreieck vor "HOURS" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP" zum Einstellen der Stunden.

3) Nach Beendigung der "HOURS"-Einstellung drücken Sie bitte erneut die "SET"-Taste, das Dreieck vor "MINUTES" blinkt, dann drücken Sie die "UP"-Taste, um die Minuten einzustellen.

4) Nach Beendigung der "MINUTEN"-Einstellung drücken Sie erneut die Taste "SET", das Dreieck vor "WEEKS" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP", um die Woche einzustellen.

Sie können die folgenden Kombinationen von Wochentagen einstellen:

von einzelnen Tagen MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag MO TU WE TH FR

Wochenende (Samstag, Sonntag) →SA SU→

Montag bis Samstag MO TU WE TH FR SA

Montag, Mittwoch, Freitag MO WE FR

Dienstag, Donnerstag, Samstag TU TH SA

Montag, Dienstag, Mittwoch MO TU WE

Donnerstag, Freitag, Samstag TH FR SA

die ganze Woche von Montag bis Sonntag MO TU WE TH FR SA SU

5) Nach Beendigung der oben genannten Vorgänge drücken Sie die Taste "PROG", um in die Einstellung der AUS-Zeit des ersten Programms zu gelangen. Wenn Sie die Ein- und Ausschaltzeit für das nächste Gruppenprogramm einstellen möchten, drücken Sie weiterhin die Taste "PROG" und führen Sie die obigen Schritte aus.

6) Nachdem Sie alle Timerprogramme eingestellt haben, drücken Sie die Taste "OK", um in den Uhrzeitmodus zu gelangen.

7) Wenn Sie möchten, dass der Timer einige Male später eingeschaltet wird, drücken Sie die Taste "SET", um den Modus "OFF" in den Modus "AUTO" zu ändern; wenn Sie möchten, dass der Timer einige Male später ausgeschaltet wird, drücken Sie die Taste "SET", um den Modus "ON" in den Modus "AUTO" zu ändern.

8) Wenn Sie das eingestellte Timerprogramm abbrechen möchten, drücken Sie die Taste "PROG", um das Programm auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste "CLEAR", um den Vorgang abzubrechen.

2.3 RANDOM-FUNKTION

Die Random-Funktion ist nur von PM6:00 bis AM6:00 aktiviert. Wenn Sie diese Funktion starten wollen, sollten Sie außer dem AUTO-Modus ein Timer-Programm einstellen, und das Timer-Programm sollte innerhalb des Bereichs (PM6:00 bis AM6:00) liegen.

1) Drücken Sie die Tasten "SET" und "UP" gleichzeitig, die Random-Funktion wird aktiviert.

2) Wenn Sie die Random-Funktion abbrechen möchten, drücken Sie bitte gleichzeitig die Tasten "SET" und "UP", dann verschwinden die Buchstaben "RANDOM" auf dem LCD.

2.4 COUNTDOWN-ZEITFUNKTION

Die Countdown-Funktion funktioniert nur in den Modi "EIN" und "AUS" und funktioniert nicht im RANDOM-Modus.

1) Drücken Sie die Tasten "UP" und "PROG" gleichzeitig, um in den Modus zur Einstellung der Countdown-Zeit zu gelangen.

2) Drücken Sie die Taste "SET", das Dreieck vor "HOURS" blinkt, dann drücken Sie die Taste "UP", um die Stunden (0-99) einzustellen.

3) Nach Beendigung der "HOURS"-Einstellung drücken Sie erneut die "SET"-Taste, das Dreieck vor "MINUTES" blinkt, dann drücken Sie die "UP"-Taste zur Einstellung der Minuten (0-59).

4) Drücken Sie nach Abschluss der oben genannten Vorgänge die Taste "OK", um in den Countdown-Zeitmodus zu gelangen.

5) Wenn Sie die Countdown-Zeitfunktion abbrechen möchten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten "UP" und "PROG", die Buchstaben "COUNTDOWN" auf der LCD-Anzeige verschwinden, und das Gerät kehrt in den Uhrzeitmodus zurück.